



61 **Ramen noodles salad**
The Hokkaido original!
Salad of ramen noodles and vegetables with sesame dressing

拉面沙拉
北海道独创! 拉面蔬菜沙拉
(芝麻沙拉酱)

라면샐러드
홋카이도 오리지널! 라면과 야채샐러드
(참깨드레싱)

ラーメンサラダ
北海道オリジナル!
ラーメンと野菜のサラダ(ごまドレッシング)

¥714



64 **Salad of generous amounts of crabmeat**

蟹肉沙拉
게가 듬뿍든 샐러드
かにたっぷりサラダ

¥924



67 **Ishikari-nabe**
October to March
The winter specialty of Hokkaido!
Salmon stew with miso.

石狩鍋 10月-3月
说到冬季的北海道, 还是这个!
味噌味的鲑鱼火锅。

이시카리나베 (해물탕) 10월~3월
겨울 홋카이도의 대표음식!
연어를 사용한 된장맛 해물탕입니다.

石狩鍋 10月~3月
冬の北海道といえがコレ!
鮭を使った味噌味のお鍋です。

¥924



70 **Chef's choice tempura Assortment**
7 items including shrimp, crab, and vegetables.

随意天妇罗拼盘
拼装有虾、蟹、蔬菜等7种天妇罗的拼盘

모든 덴뿌라 모듬
새우, 게, 야채 등 7종 모듬

おまかせ天ぷら盛合せ
エビ、かに、野菜など7点盛り

¥1,260

62 **Homemade cheese**
Master chef's handmade cheese

自家制奶酪
料理長亲手制作的奶酪

직접 만든 수제치즈
주방장이 직접 만든 수제치즈

自家製チーズ
料理長手作りのチーズ

¥661



65 **Japanese rolled omelet made with free range eggs**

自然美味鸡蛋卷
자연산 계란을 사용한 계란말이
自然卵のだし巻玉子

¥577



68 **Fried potatoes**

炸薯条
후렌치후라이 (감자튀김)
ポテトフライ

¥472



71 **Steamed potatoes**

※It takes 30-40 min. to cook.
Early order placement is recommended.

蒸薯块
※从受理订单到做出需要30-40分钟, 请您尽早下单!

찜고구마
※주문하신 후 30~40분 정도 걸립니다. 미리 주문하세요!

ふかし芋
※ご注文頂いてから30~40分程かかりますので、早めのご注文を!

¥399



63 **Salmon chan-chan yaki**
Famous Hokkaido cuisine.
Salmon and a generous amount of vegetables dressed with miso are steam-roasted together on your table.

鲑鱼铁板烧
北海道的乡土料理。在烤桌子上用味噌酱煎烤丰盛的蔬菜和鲑鱼肉。

연어 찬찬 (칠판) 구이
홋카이도의 향도요리. 풍성한 야채와 연어를 된장맛으로, 테이블 위에서 쪄니다.

鮭のちゃんちゃん焼き
北海道の郷土料理。たっぷり野菜と鮭を味噌味で。卓上で蒸し焼きにします。

¥819



66 **Grilled whole cuttlefish**

全乌贼烧烤
통오징어구이
いかの姿焼き

¥609



69 **Char-grilled lamb loin**

炭火烧烤羔羊里脊
새끼양 등심숯불구이
仔羊ロースの炭火烧き

¥735

72 **Deep-fried chicken**
Hokkaido cuisine!
Soy sauce flavor

鲜嫩炸鸡块
北海道独创!
酱油味炸鸡块

영계튀김
홋카이도 오리지널!
간장맛의 닭고기튀김

若鶏ザンギ
北海道オリジナル!
醤油風味の鳥の唐揚げ

¥714